



Pasos a seguir para el mantenimiento de piezas de mano / contra-ángulos, turbinas y puntas SONICflex con productos KaVo

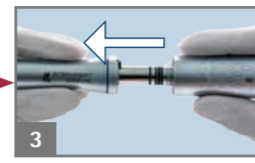
Preparativos



1 Para minimizar el riesgo de infección durante el procesamiento, utilizar siempre guantes de protección.



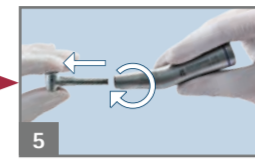
2 Retirar siempre primero la fresa del sistema de fijación.



3 Extraer el instrumento del acoplamiento del motor o retirar la turbina del acoplamiento.



4 Para proteger al personal de la consulta se deben limpiar los instrumentos directamente después de finalizar el tratamiento, utilizando medios desinfectantes autorizados (p.ej. Minutes Wipes/ALPRO).



5 Instrumentos con cabezas intercambiables: Retirar cabeza del mango y tratarlo con el adaptador correspondiente durante 1 segundo (en el caso de contra-ángulos multiplicadores y turbinas por lo general esto no es posible). Instrumentos de cirugía pueden desmontarse para su limpieza y mantenimiento (ver instrucciones de uso).



6 Los instrumentos y las turbinas de KaVo no deben sumergirse en soluciones desinfectantes ni limpiarse en aparatos de ultrasonidos.

Preparación manual

Pasos de trabajo - mantenimiento manual

1. Limpieza - manual



Limpieza exterior - manual

Accesorios necesarios:

- Agua potable a 30 °C ± 5 °C (86°F ± 10 °F)
- Cepillo, p.ej. cepillo de dureza media; cepillar bajo agua corriente potable.



Limpieza interior manual

CLEANSpray de KaVo 2110:

La limpieza interior manual (eliminación de residuos de proteínas) solo es posible con KaVo CLEANSpray y KaVo DRYspray.

- Cubrir el producto sanitario con la bolsa Cleanpac de KaVo y encajar en el adaptador correspondiente. Sostener la lata verticalmente, activar el botón de rociado 3x durante 2 segundos cada vez y dejar que haga efecto durante 1 minuto



KaVo DRYspray 2117:

Se utiliza para el posterior secado de los canales de aire, agua y de engranaje. Colocar la pieza de rociado correspondiente en el cabezal de rociado DRYspray. Colocar los instrumentos y las turbinas en la pieza de rociado y activar el rociado durante 3-5 segundos. Fundas Cleanpac de KaVo ofrecen una óptima protección contra infecciones para el personal.

2. Desinfección: manual



Desinfección exterior** manual:

KaVo recomienda los siguientes productos sanitarios en función de la compatibilidad del material. El fabricante del desinfectante debe garantizar la eficacia microbiológica del producto.

- Productos desinfectantes que protegen los materiales:
- Mikrozid AF de la marca Schülke & Mayr (líquido o toallitas)
- FD 322 de la marca Dürr
- WL-cid de la marca ALPRO
- Minuten Wipes de la marca ALPRO

Accesorios necesarios:

Paños para limpiar el producto sanitario.

- Rocíar un paño con desinfectante, frotar el producto sanitario y dejar actuar según las instrucciones del fabricante del desinfectante.
- Tener en cuenta las instrucciones de uso del desinfectante.



Desinfección interna manual

El fabricante del desinfectante debe certificar la eficacia de la desinfección interna manual del producto. Para los productos sanitarios KaVo sólo pueden utilizarse desinfectantes que hayan sido aprobados por KaVo en relación a la compatibilidad de materiales (p.ej. WL-cid / marca ALPRO). Inmediatamente tras la desinfección, engrasar el producto sanitario KaVo con productos de lubricación del sistema de limpieza KaVo.

3. Mantenimiento manual



Mantenimiento manual

KaVo Spray 2112 A

KaVo recomienda realizar un mantenimiento del producto sanitario tras cada uso, es decir, tras cada limpieza, desinfección, así como antes de cada esterilización.

- Retirar la fresa o la lima
- Cubrir el producto sanitario con la bolsa Cleanpac
- Colocar el producto sanitario sobre el correspondiente adaptador y activar el botón de rociado durante 2 segundos.



Limpieza pinza de sujeción 1 segundo

KaVo recomienda realizar un mantenimiento del sistema de sujeción 1x por semana.

- Retirar la fresa o la lima y pulverizar en la abertura de la pinza de sujeción con la punta de la boquilla pulverizadora (véase manual de uso)

Mantenimiento con KaVo SPRAYrotor

KaVo recomienda realizar un mantenimiento del producto sanitario tras cada uso, es decir, tras cada limpieza, desinfección, así como antes de cada esterilización.

- Colocar el producto sanitario en el acoplamiento adecuado del KaVo SPRAYrotor y cubrir con la bolsa Cleanpac
- Limpiar el producto sanitario

Mantenimiento de la pinza de sujeción

KaVo recomienda realizar un mantenimiento del sistema de sujeción 1x por semana.

Indicaciones



Peligro por una desinfección inadecuada.

Los procedimientos de desinfección utilizados deben ser demostrablemente bactericidas, fungicidas y virucidas. En caso de que los medios de desinfección no cumplan estos requisitos, es necesario realizar una desinfección térmica final sin embalaje en el esterilizador a vapor.

Preparación con QUATTROcare CLEAN

Pasos de trabajo - mantenimiento automático

1. Limpieza - exterior (manual)



Limpieza exterior - manual

Accesorios necesarios:

- Agua potable 30° C ± 5°C (86 °F ± 10 °F)
- Cepillo, p.ej. cepillo de dureza media; cepillar bajo agua corriente potable.

2. Desinfección: manual



Desinfección exterior** manual:

KaVo recomienda los siguientes productos sanitarios en función de la compatibilidad del material. El fabricante del desinfectante debe garantizar la eficacia microbiológica del producto.

Productos desinfectantes que protegen los materiales:

- Mikrozid AF de la marca Schülke & Mayr (líquido o en paños)
- FD 322 de la marca Dürr
- WL-cid de la marca ALPRO
- Minuten Wipes de la marca ALPRO

Accesorios necesarios:

Paños para limpiar el producto sanitario.

- Rocíar un paño con desinfectante, frotar el producto sanitario y dejar actuar según las instrucciones del fabricante del desinfectante
- Tener en cuenta las instrucciones de uso del desinfectante

3. Limpieza y mantenimiento - interior (procedimiento a máquina)



KaVo QUATTROcare CLEAN 2140A

La limpieza interior validada (según la norma RKI) con un líquido de limpieza con tensidos y aplicación posterior de vapor de agua y lubricación final con KaVo QUATTROoil garantizan una preparación y un mantenimiento seguros de los productos sanitarios.

- Insertar los instrumentos en los acoplamientos de limpieza
- Cerrar la tapa frontal, seleccionar el programa automático de limpieza y pulsar la tecla de inicio

- Después de finalizar el ciclo de mantenimiento se abre la puerta automáticamente y se pueden retirar los instrumentos (véase manual de uso)

Para la limpieza de puntas KaVo SONICflex y de instrumentos de cirugía con línea externa de medios de refrigeración están a disposición acoplamientos adaptadores como accesorios especiales.



Para el cuidado de la pinza de sujeción

QUATTROcare Clean tiene un programa (programa N° 4).

KaVo recomienda realizar un mantenimiento del sistema de sujeción/de la pinza de sujeción de los instrumentos y turbinas 1x por semana.

4. Desinfección



Desinfección térmica: sin embalaje en el esterilizador

Los productos sanitarios KaVo con el símbolo de esterilización pueden esterilizarse en esterilizadores a vapor (autoclave) según la norma EN 13060/ISO 17665-1 y tienen una resistencia térmica hasta un máximo de 138°C.

Los acoplamientos KaVo MULTiflex no son esterilizables.

5. Esterilización



Los productos KaVo con el símbolo de esterilización pueden esterilizarse en esterilizadores a vapor (autoclave) según la norma EN 13060/ISO 17665-1 y tienen una resistencia térmica hasta un máximo de 138°C. El producto sanitario debe embalarse antes de la esterilización. Los acoplamientos KaVo MULTiflex no son esterilizables.

Parámetros de esterilización:

De los siguientes procesos de esterilización puede elegirse el más apropiado (dependiendo del autoclave utilizado):

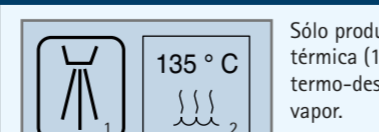
- Autoclave con un prevacío triple, al menos 3 minutos a 134°C - 1°C / + 4°C
- Autoclave con procedimiento de gravitación: min. 10 minutos a 134°C - 1°C / + 4°C alternativa: min. 60 minutos a 121°C - 1°C / + 4°C

Excepción: turbinas con conexión fija min. 90 minutos a 121°C - 1°C / + 4°C (tener en cuenta el ámbito de aplicación de los fabricantes de los Esterilizadores o el manual de uso de KaVo)

Retirar contra-ángulos y turbinas del esterilizador directamente después de finalizar el ciclo de esterilización.

Los productos sanitarios tratados deben almacenarse protegidos del polvo en un lugar seco, oscuro, frío y lo más estéril posible.

Indicaciones



Sólo productos sanitarios KaVo con el símbolo de desinfección térmica (1) o de esterilización (2) pueden ser preparados en el termo-desinfectante (RDG) o esterilizados en el esterilizador con vapor.

Preparación con termo-desinfectador y autoclave

Pasos de trabajo - mantenimiento automático

1. Limpieza exterior e interior / desinfección exterior e interior



Limpieza exterior e interior / desinfección exterior e interior

KaVo recomienda emplear termodesinfectores según la norma ISO 15883-1, que utilicen productos de limpieza alcalinos.

- Los ajustes del programa y los productos de limpieza y desinfección que deben utilizarse se indican en las instrucciones de uso del termo-desinfectador
- Para evitar daños del producto sanitario por restos de líquidos es importante secar el producto sanitario por el interior y exterior. Retirar restos de líquidos del interior y exterior con aire comprimido. Inmediatamente después engrasarlos con productos de lubricación del sistema de limpieza KaVo



Para el cuidado de la pinza de sujeción QUATTROcare Plus tiene un programa. KaVo recomienda realizar un mantenimiento del sistema de sujeción/de la pinza de sujeción de los instrumentos y turbinas 1x por semana.

2. Mantenimiento



KaVo QUATTROcare Plus 2124

Dispositivo de mantenimiento con presión de expansión para un cuidado óptimo. KaVo recomienda realizar un mantenimiento del producto sanitario tras cada uso, es decir, tras cada limpieza, desinfección, así como antes de cada esterilización.

- Retirar la fresa o la lima
- Mantenimiento del producto sanitario (véase manual de uso)

3. Esterilización



Los productos KaVo con el símbolo de esterilización pueden esterilizarse en esterilizadores a vapor (autoclave) según la norma EN 13060/ISO 17665-1 y tienen una resistencia térmica hasta un máximo de 138°C. Envasar el producto sanitario individualmente al vacío en un embalaje para material de esterilización. Los acoplamientos KaVo MULTiflex no son esterilizables.

Parámetros de esterilización:

De los siguientes procesos de esterilización puede elegirse el más apropiado (dependiendo del autoclave utilizado):

- Autoclave con un prevacío triple, al menos 3 minutos a 134°C - 1°C / + 4°C
- Autoclave con proceso de gravitación: min. 10 minutos a 134°C - 1°C / + 4°C alternativa: min. 60 minutos a 121°C - 1°C / + 4°C

Excepción: turbinas con conexión fija min. 90 minutos a 121°C - 1°C / + 4°C (tener en cuenta el ámbito de aplicación de los fabricantes de los Esterilizadores o el manual de uso de KaVo)

Retirar contra-ángulos y turbinas del esterilizador directamente después de finalizar el ciclo de esterilización.

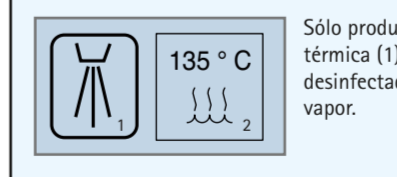
Los productos sanitarios tratados deben almacenarse protegidos del polvo en un lugar seco, oscuro, frío y lo más estéril posible.

Nueva puesta en marcha



Encajar los instrumentos y las turbinas inmediatamente antes del inicio del tratamiento en los acoplamientos Motor y MULTiflex, respectivamente. Dejar en marcha durante unos segundos y limpiar el aceite de mantenimiento que pueda salir.

Indicaciones



Sólo productos sanitarios KaVo con el símbolo de desinfección térmica (1) o de esterilización (2) pueden ser preparados en el desinfectador térmico (RDG) o esterilizados en el esterilizador con vapor.

Nota:

Tener en cuenta las directivas actuales en cuanto a la validación de los dispositivos locales. El titular debe solicitar su registro y disponer de la documentación correspondiente.

Se deberán tener en cuenta las indicaciones detalladas en los manuales de uso de los productos sanitarios.



KaVo. Dental Excellence.